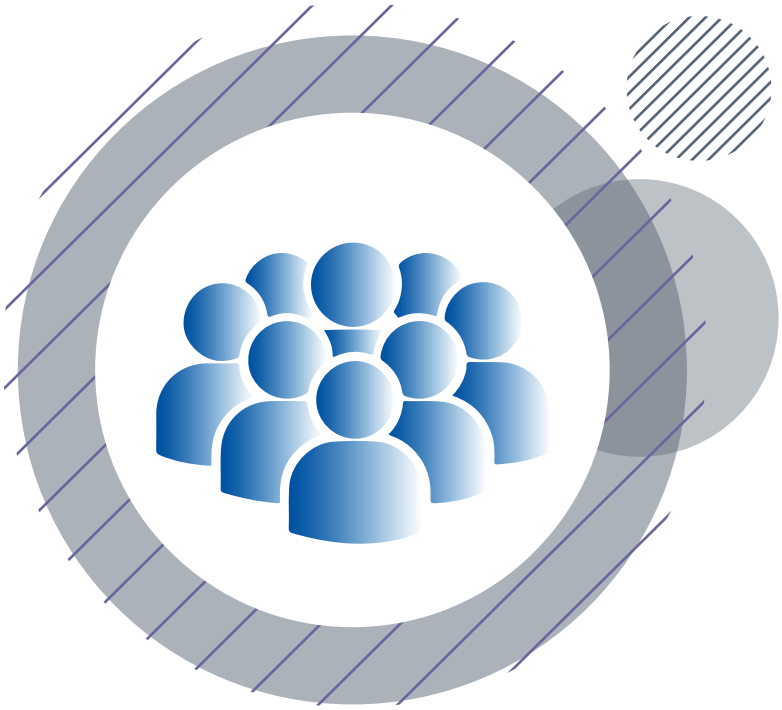
ESTADO PLURINACIONAL DE
BOLIVIA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN

3

SECUNDARIA

TEXTOS DE APRENDIZAJE 2023 - 2024



SECUNDARIA COMUNITARIA PRODUCTIVA

ÁREA

LENGUA ORIGINARIA

SUBSISTEMA DE EDUCACIÓN REGULAR

ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Compendio para maestras y maestros - textos de aprendizaje 2023 - 2024
Educación secundaria comunitaria productiva
Documento oficial - 2023

Edgar Pary Chambi
MINISTRO DE EDUCACIÓN

Bartolomé Puma Velásquez
VICEMINISTRO DE EDUCACIÓN REGULAR

María Salomé Mamani Quispe
DIRECTORA GENERAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA

Equipo de redacción
Dirección General de Educación Secundaria

Coordinación general
Instituto de Investigaciones Pedagógicas Plurinacional

Índice

PRESENTACIÓN 1
CONOCE TU TEXTO 2

COMUNIDAD Y SOCIEDAD

Lengua originaria

Tercer año

Convivencia con la madre tierra para vivir bien (literatura originaria según contexto) ... 197
Principios y valores en la vivencia integral según contexto territorial 198
Enfermedades y medicina tradicional 199
Producción de textos narrativos con el uso de la comunicación dialógica 201
Saberes y conocimientos según contexto (prácticas culturales) 202
Investigación de saberes y conocimientos regionales 203
Simbología de las naciones y pueblos indígena originario y afroboliviano 204
Herramientas de trabajo productivo 206
Tierra y territorio para la producción cultural y tecnológica 207
Gastronomía típica de las naciones y pueblos indígena originario y afroboliviano 208
Soberanía alimentaria en las diversas vivencias 209
Educación generacional (testimonio en tiempo pasado) 210
Herencia lingüística intergeneracional según contexto cultural 211

PRESENTACIÓN

Estimadas maestras y maestros, el fortalecimiento de la calidad educativa es una de nuestras metas comunes que, como Estado y sociedad, nos hemos propuesto impulsar de manera integral para contribuir en la transformación social y el desarrollo de nuestro país. En este sentido, una de las acciones que vienen siendo impulsadas desde la gestión 2021, como política educativa, es la entrega de textos de aprendizaje a las y los estudiantes del Subsistema de Educación Regular, medida que, a partir de esta gestión, acompañamos con recursos de apoyo pedagógico para todas las maestras y maestros del Sistema Educativo Plurinacional.

El texto de apoyo pedagógico, que presentamos en esta oportunidad, es una edición especial proveniente de los textos de aprendizaje oficiales. Estos textos, pensados inicialmente para las y los estudiantes, han sido ordenados por Áreas de Saberes y Conocimientos, manteniendo la organización y compaginación original de los textos de aprendizaje. Esta organización y secuencia permitirá a cada maestra y maestro, tener en un mismo texto todos los contenidos del Área, organizados por año de escolaridad, sin perder la referencia de los números de página que las y los estudiantes tienen en sus textos de aprendizaje.

Este recurso de apoyo pedagógico también tiene el propósito de acompañar la implementación del currículo actualizado, recalcando que los contenidos, actividades y orientaciones que se describen en este texto de apoyo, pueden ser complementados y fortalecidos con la experiencia de cada maestra y maestro, además de otras fuentes de consulta que aporten en la formación de las y los estudiantes.

Esperamos que esta versión de los textos de aprendizaje, organizados por área, sea un aporte a la labor docente.

Edgar Pary Chambi
MINISTRO DE EDUCACIÓN

CONOCE TU TEXTO

En la organización de los contenidos encontraremos la siguiente iconografía:

Glosario

Glosario

Aprendemos palabras y expresiones poco comunes y difíciles de comprender, dando uno o más significados y ejemplos. Su finalidad radica en que la o el lector comprenda algunos términos usados en la lectura del texto, además de ampliar el léxico.

Investiga

Somos invitados a profundizar o ampliar un contenido a partir de la exploración de definiciones, conceptos, teorías u otros, además de clasificar y caracterizar el objeto de investigación, a través de fuentes primarias y secundarias. Su objetivo es generar conocimiento en las diferentes áreas, promoviendo habilidades de investigación.

Investiga

¿Sabías que...?

¿Sabías que...?

Nos muestra información novedosa, relevante e interesante, sobre aspectos relacionados al contenido a través de la curiosidad, fomentando el desarrollo de nuestras habilidades investigativas y de apropiación de contenidos. Tiene el propósito de promover la investigación por cuenta propia.

Noticiencia

Nos permite conocer información actual, veraz y relevante sobre acontecimientos relacionados con las ciencias exactas como la Física, Química, Matemática, Biología, Ciencias Naturales y Técnica Tecnológica General. Tiene la finalidad de acercarnos a la lectura de noticias, artículos, ensayos e investigaciones de carácter científico y tecnológico.

Noticiencia

Escanea el QR

Para ampliar el contenido

Es un QR que nos invita a conocer temáticas complementarias a los contenidos desarrollados, puedes encontrar videos, audios, imágenes y otros. Corresponde a maestras y maestros motivar al estudio del contenido vinculado al QR; de lo contrario, debe explicar y profundizar el tema a fin de no omitir tal contenido.

Aprende haciendo

Nos invita a realizar actividades de experimentación, experiencia y contacto con el entorno social en el que nos desenvolvemos, desde el aula, casa u otro espacio, en las diferentes áreas de saberes y conocimientos. Su objetivo es consolidar la información desarrollada a través de acciones prácticas.

Aprende haciendo

Desafío

Desafío

Nos motiva a realizar actividades mediante habilidades y estrategias propias, bajo consignas concretas y precisas. Su objetivo es fomentar la autonomía y la disciplina personal.

Realicemos el taller práctico para el fortalecimiento de la lecto escritura.

¡Taller de Ortografía!

¡Taller de Caligrafía!

¡Razonamiento Verbal!

3 SECUNDARIA

ÁREA
LENGUA ORIGINARIA

CONVIVENCIA CON LA MADRE TIERRA PARA VIVIR BIEN (LITERATURA ORIGINARIA SEGÚN CONTEXTO)

¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Conversamos y escribamos la lengua originaria del contexto.

1. LO:.....
   LC: Buenos días compañeras
2. LO:.....
   LC: Buenos días Juana
3. LO:.....
   LC: ¿Qué significa convivir con la madre tierra?
4. LO:.....
   LC: Vivir en armonía y equilibrio, respetando a la Naturaleza.
5. LO:.....
   LC: ¿Qué actividades realizamos para cuidar a la madre tierra?
6. LO:.....
   LC: Plantar árboles, ahorrar el agua, utilizar productos ecológicos, evitar el uso de fertilizantes

¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

La Madre Tierra es el *"sistema viviente dinámico conformado por la comunidad indivisible de todos los sistemas de vida y los seres vivos, interrelacionados, interdependientes y complementarios, que comparten un destino común. La Madre Tierra alimenta, protege y es el hogar que contiene, sostiene y reproduce a todos los seres vivos, en la biodiversidad"* (Ley 300; Artículo 5).

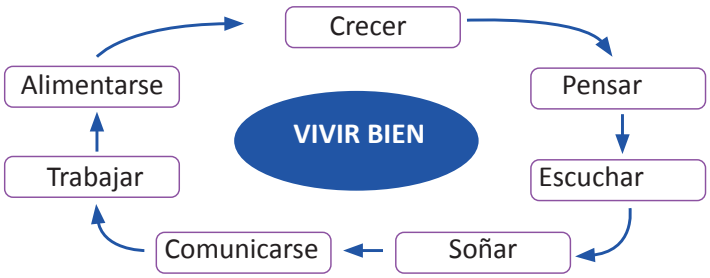
¿Qué debemos hacer para la convivencia con la Madre Tierra? Escribamos en lengua originaria del contexto lo siguiente:

- Tener un cambio de actitud y mayor respeto a la Madre Tierra.
- Concebir como un sistema vivo y sagrado.
- Cuidarla para vivir en un ambiente sano.
- Practicar nuestros saberes y conocimientos de nuestros ancestros.

Noticiencia

Vivir Bien es vivir en comunidad, en colectividad, en reciprocidad, en solidaridad y en complementariedad.

- En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria 5 consejos para cuidar la Madre Tierra.
- Escribamos en lengua originaria, los siguientes valores que las personas deben asumir para lograr el vivir bien:



¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Conversemos en lengua originaria y reflexionemos, respondiendo las siguientes preguntas:

- ¿Por qué es importante cuidar la Madre Tierra?
- ¿Qué debemos hacer para vivir en armonía con la Madre Tierra?
- ¿Qué debemos hacer para recuperar la producción oral (literatura originaria) de los pueblos originarios?

¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

- Investiguemos y escribamos en lengua originaria del contexto, relatos orales (cuentos, leyendas, canciones y otros) relacionadas con la madre tierra como parte de la literatura originaria de los sabios y sabias, abuelos y abuelas de la comunidad.
- Producimos en lengua originaria del contexto una poesía referido a la Madre Tierra.

PRINCIPIOS Y VALORES EN LA VIVENCIA INTEGRAL SEGÚN CONTEXTO TERRITORIAL

¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Conversemos y escribamos en lengua originaria del contexto.

1. LO:.....
LC: hola, ¿cómo estás?, una pregunta. ¿Cuáles los principios que pregonaban nuestros ancestros?

2. LO:.....
LC: Son, no seas ladrón, no seas mentiroso, no seas flojo.

3. LO:.....
LC: ¿Qué valores podemos rescatar de nuestra cultura?

4. LO:.....
LC: podemos rescatar los valores de reciprocidad, complementariedad y otros.

¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

Conocemos definiciones sobre los principios y valores:

Principios. Son los fundamentos a manera de advertencia y concejos que permiten el cambio de conducta de los seres humanos, estos conceptos definen los modos de actuar de la sociedad, las familias y las personas.

Valores. Los valores son las cualidades del ser, en lo físico, cultural, intelectual, moral, espiritual para hacer el bien, practicar la verdad, cultivar la estética y la ética en la humanidad y la naturaleza, algunos valores son:

- Inclusión, es lograr que todos puedan tener las mismas oportunidades equitativas.
- Respeto, el respeto es el reconocimiento del valor propio y de los derechos de los demás.
- Solidaridad, es la colaboración que se genera como ayuda entre nosotros y con los otros.
- Complementariedad, una persona, a su vez, es el complemento de otra persona en la sociedad.

¿Cuáles son los principios y valores de acuerdo a la Constitución Política del Estado?
En nuestro cuaderno escribimos en lengua originaria de nuestro contexto los principios éticos del Estado Plurinacional de Bolivia

Identifiquemos los valores sociocomunitarios y realicemos 5 oraciones en lengua originaria del contexto usando los pronombres.

Ejemplo:

Yo respeto a mi papá.

Nosotros somos inclusivos.

¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Respondamos en nuestros cuadernos en lengua originaria a las siguientes preguntas.

¿Por qué es importante practicar los principios y valores?

¿Qué principios y valores debemos practicar más en nuestra familia y comunidad?

¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

- En nuestro cuaderno, realicemos una sopa de letras en lengua originaria del contexto identificando los principios y valores sociocomunitarios.
- Escribamos en lengua originaria las siguientes palabras y realicemos oraciones en tiempo presente.

Escribamos en lengua originaria del contexto
Solidaridad = ...
Complementariedad = ...
Respeto = ...
Inclusión = ...
Transparencia = ...
No seas flojo = ...

ENFERMEDADES Y MEDICINA TRADICIONAL.

¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Dialoguemos y escribamos en lengua originaria.

1. LO:.....
LC: buenos días Carlitos, ¿cómo estas?.

2. LO:.....
LC: estoy resfriada

3. LO:.....
LC: bien Karen ¿como estas tú?

4. LO:.....
LC: tienes que tomar mates de manzanilla, wira wira y eucalipto con miel.

¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

Las plantas medicinales

Para el ser humano, las plantas han sido uno de los elementos más importantes y utilizados principalmente por su disponibilidad, no sólo para obtener alimento, vestido, utensilios de uso doméstico y material de construcción, sino también para curar y/o aliviar enfermedades y lesiones físicas.

La práctica de la medicina tradicional se basa en el uso terapéutico de diferentes partes de plantas y en distintas formas de preparación para prevenir o curar diversas dolencias.

Las enfermedades

Las enfermedades son consideradas como el estado de deterioro de la salud por el debilitamiento del sistema natural de defensa de nuestro organismo.

Quechua: Ruwaykuna (Actividad)

En nuestro cuaderno, escribimos en la lengua originaria los nombres de las plantas medicinales.

LO:.....

LO:.....

LO:.....

LO:.....

Noticiencia

Las plantas medicinales son aquellas que se utilizan para tratar enfermedades de personas y animales.

Escribimos en lengua originaria del contexto 10 oraciones referidas a las plantas medicinales en tiempo presente

Ejemplo:
LO (Quechua): Tatay wira wirata rantin.
LC: Mi papá compra wira wira.

LO (Quechua): Mamay eucalistuta rantin.
LC: Mi mamá compra eucalipto.

Noticiencia

Se denomina enfermedad cuando las personas padecen de desequilibrio y/o mal funcionamiento de su organismo que afecta al bienestar físico y espiritual.

Escribimos en lengua originaria del contexto 10 oraciones referidas a las enfermedades en tiempo pasado

Ejemplo:
LO (Quechua): Juana uma nanaywan kachkarqa.
LC: Juana tenía dolor de cabeza.

LO: (Quechua): Tatay chaki nanaywan kachkarqa.
LC: Mi padre tenía dolor de cabeza.

¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

- Respondamos a la pregunta con las siguientes opciones encerrando en un círculo la respuesta correcta.

¿Cómo prevenimos las enfermedades?

1. Alimentándonos saludablemente.
2. Con higiene apropiada del cuerpo.
3. Consumiendo frutas y verduras.
4. Consumiendo agua.
5. Desarrollando un equilibrio emocional.
6. Consumiendo alimentos procesados.

- En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria la respuesta correcta

¡Es hora de la PRODUCCIÓN!

Investiguemos sobre las plantas medicinales de nuestro contexto

En nuestros cuadernos, escribamos en lengua originaria del contexto las oraciones en tiempo presente y futuro con el vocabulario de las plantas medicinales y las enfermedades.

Ejemplo.
LO (Quechua): Mansanillaqa wiksa nanayta thañichin
LC: La manzanilla calma el dolor de estómago
LO (Quechua): Rumiruqa uma nanayta thañichinqa
LC: El romero calmará el dolor de cabeza

PRODUCCIÓN DE TEXTOS NARRATIVOS CON EL USO DE LA COMUNICACIÓN DIALÓGICA

¡Iniciemos desde la PRÁCTICA!

Dialoguemos y escribamos en lengua originaria del contexto:

En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria del contexto, los siguientes textos literarios

Señorita de cabeza blanca
con su pollerita verde a todos
hace llorar hace oler la mano.

Tengo agujas y no sé
cocer, tengo números
y no sé leer.

Cuando llueve y
sale el sol, todos los
colores los tengo yo.

¡Continuemos con la TEORÍA!

Los textos narrativos

El texto narrativo es un relato donde se cuenta una historia real o ficticia que ocurre en un lugar y tiempo concreto, que puede tener un fin informativo que se encuentra en las noticias, de enseñanza en las moralejas y entretenimiento en novelas y chistes. También es importante tomar en cuenta que, a la hora de escribir un determinado texto se debe considerar la estructura de un texto narrativo: inicio, desarrollo y desenlace.
Nos organizamos en pares y leemos diferentes textos narrativos de nuestro interés.

- Visitemos la biblioteca de la unidad educativa y elijamos diferentes tipos de texto.

Tipos de textos narrativos
Cuento, forman parte de la literatura y son historias de ficción
Leyenda, son una mezcla de realidad y ficción que se basan en un personaje o héroe
Fábula, parecido a los cuentos, con intención didáctica protagonizado por animales que se personifican
Otros,

La comunicación dialógica

Para la narración oral de un tipo de texto, es importante tomar en cuenta la comunicación dialógica, respetuosa y afectiva donde el mensaje entre el emisor y el receptor debe ser claro, preciso y amable, en la que, se respeta el turno para hablar en la conversación.

Practiquemos una comunicación dialógica, a partir de la dramatización

Dramaticemos situaciones de conversación de la vida cotidiana familiar.

- Realicemos una lluvia de ideas sobre los temas de conversación que tienen en sus familias.
- Seleccionemos uno de los temas mencionados en el grupo y escribimos el diálogo en lengua originaria.
- Distribuyamos los roles que cumplirá cada integrante.
- Ensayemos los diálogos en lengua originaria.
- Realicemos la dramatización.

¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Reflexionemos:

- Reflexionemos sobre la importancia de la comunicación dialógica, para hacernos comprender y saber escuchar.
- Tomemos conciencia en recuperar los textos narrativos de nuestra cultura.

¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

Producimos un texto narrativo en nuestro cuaderno:

- Imaginemos con elementos de la naturaleza tales como: los ríos, los cerros, los árboles, el paisaje y con fenómenos de la naturaleza, la lluvia, los truenos, las heladas, etc.

SABERES Y CONOCIMIENTOS SEGÚN CONTEXTO (PRÁCTICAS CULTURALES)

¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

- Dialoguemos con sabias y sabios, abuelas o abuelos de la región a través de una guía de entrevista referidos a los saberes y conocimientos del contexto cultural.

Ejemplo: ¿Qué prácticas culturales frecuentemente se realizaban antes y ahora no?

- En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria y menciones los saberes y conocimientos que se practican en nuestro contexto.

¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

Socialicemos los saberes y conocimientos

- En nuestro cuaderno, respondamos las siguientes preguntas en lengua originaria

1. ¿Qué son los saberes y conocimientos de las NPIO-A?

2. ¿Cómo se mantienen los saberes y conocimientos de nuestros abuelos?

3. ¿Qué saber y conocimiento de nuestro contexto practicamos?

- En nuestro cuaderno, conjuguemos el verbo trabajar, enseñar y otros en lengua originaria de nuestro contexto

Los saberes y conocimientos son formas de producción cultural, experiencias y vivencias sociales, educativas, culturales, administrativas, comunicativas, tecnológicas, sistemas de trabajo, económicas y otros componentes de la vida sociocultural de una Nación Pueblo Indígena Originaria Campesina y Afroboliviana.

Las personas mayores de las Naciones y Pueblos Indígena Originaria Campesinos y Afrobolivianas enseñan sus saberes y conocimientos a los más jóvenes en la región, por tanto, se socializan de generación en generación.

¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Conversemos en lengua originaria a partir de las siguientes preguntas y escribamos en nuestro cuaderno

¿Por qué creemos que es importante conocer los saberes y conocimientos de nuestros padres y/o abuelos?
¿Cómo se complementa los saberes y conocimientos culturales de nuestro contexto con la tecnología?

¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

- Preguntemos sobre algún saber y conocimiento a nuestros padres y/o abuelos y escribimos en nuestro cuaderno en lengua originaria.
- Realicemos 5 oraciones con los saberes y conocimientos de nuestro contexto.
- Realicemos una dramatización sobre la pérdida de los saberes y conocimientos en nuestra región.

INVESTIGACIÓN DE SABERES Y CONOCIMIENTOS REGIONALES

¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

En nuestro cuaderno, respondamos las siguientes preguntas:

¿Cómo podemos registrar la producción oral de nuestro pueblo?

¿Qué investigaciones sobre saberes y conocimientos de nuestra cultura conocemos?

¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

Las Naciones y Pueblos Indígena Originarios tienen muchos saberes y conocimientos, las cuales deben ser recuperadas desde el aporte de la educación, para luego ser sistematizados y socializados a las siguientes generaciones.

¿Qué son los saberes y conocimientos?

Son un conjunto de conocimientos, que han sido transmitidos de generación en generación por siglos en forma oral y las experiencias de nuestros antecesores, que se transmiten a través de la práctica contada como son las costumbres, tejidos, medicina, danza, cuidado de la tierra, cuidado de niñas, niños y otros.

Producción de la historia oral

Es una técnica que se utiliza para registrar y recuperar por medio de una entrevista, testimonio de personas, como sabias, sabios abuelas, abuelos, padres que fueron protagonistas de un hecho histórico.

¿Qué es la sistematización?

Es un proceso de reflexión crítica, orientado a ordenar lo que ha sido los procesos y los resultados de una experiencia, para comprenderla y explicarla y generar a partir de ella nuevos conocimientos o lecciones aprendidas.

Para recoger los datos de la investigación, sobre los saberes y conocimientos de las Naciones y Pueblos Indígena Originario, es necesario usar las diferentes técnicas e instrumentos según contexto de la población.

Para conocer sobre los saberes y conocimientos de nuestra región, es necesario identificar una temática específica, en función a ello realizar los procedimientos de investigación.

En nuestro cuaderno, respondamos en lengua originaria las siguientes preguntas

- ¿Qué historia de tu contexto te gustaría conocer?
- ¿A quiénes entrevistaras?
- ¿Qué técnicas e instrumentos se usarás?

¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

En nuestro cuaderno, escribamos y socialicemos en lengua originaria, las siguientes consignas

¿Por qué es importante registrar la producción oral e histórica de nuestro contexto?

¿Cómo nos ayuda el uso de le lengua originaria en la recuperación de los saberes y conocimientos de la región?

¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

Elaboremos una sistematización de acuerdo a lo siguiente:

Identifiquemos la temática → Fundamentemos las razones que nos han llevado a escoger esa experiencia y la importancia que tiene. → ¿Qué técnicas e instrumentos usaremos para la investigación? → Elaboramos nuestra guía de entrevista

En nuestro cuaderno, realicemos una sopa de letras en nuestra lengua originaria del contexto con las siguientes palabras:

RELIGIÓN, MEDICINA, COSTUMBRES, TEJIDOS, ALIMENTACIÓN, TRADICIONES, ABUELA, ABUELO, MADRE TIERRA/ NATURALEZA Y SABIOS.

SIMBOLOGÍA DE LAS NACIONES Y PUEBLOS INDÍGENA ORIGINARIO Y AFROBOLIVIANO

Escribimos en lengua originaria de nuestro contexto lo siguiente texto:

El artículo 6, inciso II de la Constitución Política del Estado, indica con claridad que, *"Los símbolos del Estado son la bandera tricolor rojo, amarillo y verde; el himno boliviano; el escudo de armas; la wiphala; la escarapela; la flor de la kantuta y la flor del patujú"*.

¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Observemos los siguientes símbolos y en nuestro cuaderno escribamos sus nombres en lengua originaria del contexto.

LO: .....

LO: .....

LO: .....

LO: .....

LO: .....

LO: .....

LO: .....

En nuestro cuaderno, con la ayuda de la o el profesor, escribamos otros símbolos de la región

¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

La simbología de las Naciones y Pueblos Indígena Originarios y Afrobolivianos

La simbología de las Naciones y Pueblos Indígena Originarios revelan la identidad cultural, la simbología lo que identifica a una región, es la que muestra la especificidad cultural, la sabiduría, la naturaleza, la sociedad, la cosmogonía de una cultura.

Los símbolos Patrios del Estado Plurinacional

Los símbolos del Estado Plurinacional de Bolivia son: la bandera tricolor rojo, amarillo y verde; el himno boliviano; el escudo de armas; la wiphala; la escarapela; la flor de la kantuta y la flor del patujú".

Simbologías de algunos pueblos originarios.

AYMARA	GUARANÍ	QUECHUA
SAPO = JAMP'ATU Es el espíritu de la Pachamama encarnado en un gran sapo o rana para anunciar las lluvias, la fertilidad y la renovación	**YASI = LA LUNA** Indicador de actividades de la comunidad.	**P´ACHA = VESTIMENTA** La vestimenta de la comunidad como forma de representación simbólica del territorio y de las formas de organización de la región

Investiguemos y escribamos en nuestro cuaderno en lengua originaria simbologías que representen a nuestra región.

¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Conformamos grupos, identifiquemos y dialoguemos sobre los símbolos encontrados en nuestra región y escribamos en lengua originaria el significado de cada uno.

¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

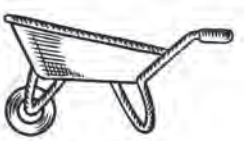
- Realicemos un cuento corto en lengua originaria sobre un símbolo que representa a nuestra región.
- Realicemos sopa de letras en lengua originaria con los símbolos del Estado Plurinacional de Bolivia.

HERRAMIENTAS DE TRABAJO PRODUCTIVO

Iniciamos nuestra sesión saludándonos en lengua originaria

¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

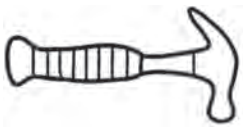
Observemos las imágenes y en nuestro cuaderno escribamos sus nombres en lengua originaria del contexto



LO: .....

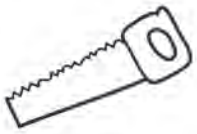
LO: .....

LO: .....



LO: .....

LO: .....



LO: .....

LO: .....

Leamos la poesía y en nuestro cuaderno, escribamos en lengua de nuestro contexto.

LAS HERRAMIENTAS
Autor. Ivonne Mamani
Miro las herramientas,
Reunidos para el trabajo
Un martillo fuerte,
Un tornillo débil
Y una lija frágil
Listos para cumplir con su misión

Hombres que fabrican muebles
Hombres trabajando por días (...)

¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

Una herramienta agrícola, se usa para el trabajo en la agricultura, sirve para labrar la tierra para abonar, plantar, regar, cosechar y aporcar la tierra, estas herramientas son de suma importancia debido a que, son medios para producir los alimentos en nuestra región. Las herramientas son diseñadas para facilitar la realización de una tarea que requiere el uso de una cierta fuerza.

En nuestro cuaderno escribamos en lengua originaria, la función que cumple cada herramienta del siguiente gráfico.

Investiguemos sobre las herramientas que antes se usaban con frecuencia, dibujemos y describamos su función en lengua originaria.

¡Realicemos la VALORACIÓN!

- Escribamos en lengua originaria los nombres de las herramientas que se usan en nuestra región.
- En grupos de dos realicemos diálogos en lengua originaria sobre las herramientas de trabajo.

¡Es hora de la PRODUCCIÓN!

Escribamos oraciones en tiempo presente y futuro en lengua originaria con cada una de las herramientas identificadas de nuestra región.

TIERRA Y TERRITORIO PARA LA PRODUCCIÓN CULTURAL Y TECNOLÓGICA

¡Iniciemos desde la PRÁCTICA!

Observemos los dibujos y en nuestro cuaderno escribamos sus nombres en lengua originaria y comentemos sobre el proceso de producción de cada uno.

.....

.....

.....

.....

.....

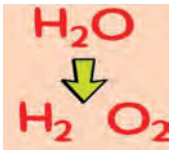
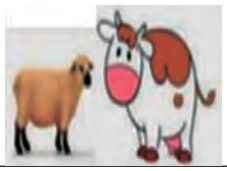
.....

.....

¡Continuemos con la TEORÍA!

La tierra y el territorio constituyen la base para el desarrollo sostenible de la agricultura, los sistemas de vida, las funciones esenciales de los ecosistemas y la seguridad alimentaria, por tanto, son la base para sostener la vida en la tierra. El territorio integra elementos de la vida en toda su diversidad natural y espiritual: la tierra con su diversidad de suelos, ecosistemas y bosques, la diversidad de los animales y las plantas, los ríos, lagunas entre otros, nos cuidan y alimentan para vivir en armonía y complementariedad.

- Observemos los dibujos e identifiquemos la materia prima que existe en nuestra región.

TIPOS DE MATERIAS PRIMAS				
DE ORIGEN FOSIL	DE ORIGEN LÍQUIDO	DE ORIGEN MINERAL	DE ORIGEN ANIMAL	DE ORIGEN VEGETAL
				
- PETRÓLEO - GAS	- AGUA - AIRE - OXÍGENO	- ORO - PLATA - COBRE	- CUERO - LANA - LECHE	- MADERA - VERDURAS -FRUTAS

Escribamos nombre de cinco materias primas de nuestro contexto.

Elaboremos el proceso de producción con las materias primas en lengua originaria.

¡Realicemos la VALORACIÓN!

Describamos en lengua originaria del contexto el proceso de una materia prima hasta convertirse el algún objeto.
Ejemplo:

MATERIA PRIMA	PRODUCCIÓN	TECNOLOGÍA	OBJETOS
VACA	LECHE CUERO HUESO	APLICACIÓN DE MAQUINARIAS INDUSTRIALES	LECHE, QUESO ZAPATO CINTURON

¡Es hora de la PRODUCCIÓN!

Describamos en pocas palabras cada momento del proceso de conversión de la materia prima en un objeto. **Ejemplo:**

MATERIA PRIMA Y OBJETO		LENGUA ORIGINARIA	LENGUA CASTELLANA
			Primeramente cortamos el árbol, hacemos secar, trozamos con un serrucho, luego lijamos y producimos la mesa y su silla.

GASTRONOMÍA TÍPICA DE LAS NACIONES Y PUEBLOS INDÍGENA ORIGINARIO Y AFROBOLIVIANO

¡Iniciemos desde la PRÁCTICA!

En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria 5 oraciones con los platos típicos de nuestra región.

¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

Profundicemos nuestros conocimientos:

La **gastronomía típica** hace referencia a las prácticas culinarias realizadas por cada región, como también a las especies nativas, de origen animal o vegetal con las que se prepara el alimento.

La alimentación en los pueblos indígenas es una muestra de sabiduría, porque se aprovecha de la tierra sus frutos y elementos en forma natural respetando los ciclos de cultivo y producción. Esta forma de vida ancestral la podemos definir como el vivir de acuerdo a los productos que nos da la tierra, en sus formas de cultivo, extracción y recolección, viviendo en paz y armonía con la madre tierra, generadora de la vida humana y cuidadora de ella.

Quechua: Ruwaykuna (Actividad)

En nuestro cuaderno, en lengua originaria del contexto, realizamos la receta de un plato típico de nuestra región, con la guía del siguiente formato.

NOMBRE DEL PLATO TÍPICO
- Procedencia
- Cantidad de personas

INGREDIENTES

PREPARACIÓN

En nuestro cuaderno, escribimos en lengua originaria 5 consejos para una alimentación saludable.

¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Conversemos en lengua originaria a partir de la pregunta:

¿Qué alimentos producimos en nuestra región?
¿Por qué es importante recuperar la gastronomía típica de nuestros Pueblos Indígena Originario y Afrobolivianos?

¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

Expliquemos en lengua originaria del contexto y procedimientos de la preparación del plato típico que escribimos en la receta.

SOBERANÍA ALIMENTARIA EN LAS DIVERSAS VIVENCIAS

Iniciamos nuestra actividad saludándonos en lengua originaria.

¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

1. LO:.....
   LC: ¿Qué alimentos producimos en nuestra comunidad?
2. LO:.....
   LC: Producimos, papa, maíz, yuca, maní, duraznos, uva y otros.
3. LO:.....
   LC: ¿Que entendemos por soberanía alimentaria?
4. LO:.....
   LC: Se refiere al derecho de los pueblos a definir su política agraria y su alimentación.

En nuestro cuaderno, realicemos una lista de alimentos de la región que consumimos.

¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

Profundicemos nuestros conocimientos:

Soberanía Alimentaria, es el derecho de los pueblos, a controlar sus propias semillas, tierras, agua y la producción de alimentos, garantizando el acceso a los alimentos a través de una producción local, autónoma y culturalmente apropiada. Esta producción debe estar en armonía con la Madre Tierra.

La **seguridad alimentaria,** se refiere al acceso en todo momento a alimentos suficientes, seguros y nutritivos para cubrir las necesidades nutricionales y las preferencias culturales para una vida sana y activa.

Convercemos con sabias, sabios, abuelas, abuelos del contexto y preguntemos si en nuestra región se practica la soberanía alimentaria.
En caso de una respuesta positiva, preguntemos ¿Cómo se practica?
en caso de una respuesta negativa, preguntemos ¿Por qué no se practica?

¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

Conversemos en lengua originaria con sabias y sabios de la región a partir de las preguntas

¿Por qué es importante consumir productos naturales en nuestra alimentación?

¿Por qué nuestros antepasados respetaban los ciclos naturales de cultivo y producción?

¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

En nuestro cuaderno, elaboremos un acróstico con palabras claves o poesía de soberanía y seguridad alimentaria en lengua originaria del contexto.

En nuestro cuaderno, realicemos y practiquemos en lengua originaria un diálogo sobre la soberanía y seguridad alimentaria.

EDUCACIÓN GENERACIONAL
(TESTIMONIO EN TIEMPO PASADO)

¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

Dialoguemos sobre canciones, poesías, cuentos de nuestra comunidad en lengua originaria.

¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

¿Qué es educación generacional?

Según José Ortega y Gasset (1923), la generación es una comunidad de edad, en un mismo contexto sociogeográfico, que implica un destino en común. La generación procede por niveles sucesivos, es decir, el paso de una generación a otra, está condicionada por procesos que hacen intervenir el cambio social y las interacciones sociales. Se trata de un vínculo real, de la conciencia que lleva al lenguaje, que se expresan al interior de la familia, que también muestra el complejo de las relaciones entre las nuevas generaciones y los adultos, especialmente, cuando implican la narrativa del devenir de una vida real. En ese sentido, la educación conlleva el vínculo intergeneracional.

- En nuestro cuaderno, en lengua originaria escribimos características de la vida juvenil de nuestros padres en relación a nuestra actualidad.

Ejemplo:

La adolescencia de mi padre o madre	La adolescencia actual
- LO - Quechua: tatayqa qhichwallata parlakuq karqa. - LC: Mi padre solo hablaba quechua.	- LO: Quechua: kunanqa, ñuqaqa qhichwa simita chanta castilla simita parlakuni. - LC: ahora, yo hablo la lengua quechua y el castellano.

¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria los aspectos positivos y negativos en relación a la vida juvenil de nuestros abuelos y la vida actual de los jóvenes.

¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

Invitamos a nuestros padres y/o abuelos para que nos cuente qué actividades realizaban cuando eran de nuestra edad (adolescente). Preguntamos en lengua originaria y las respuestas escribimos en nuestro cuaderno.

LO:..... LC: ¿Cómo se divertían en los años 80?

LO:..... LC: ¿Qué juegos compartían los jóvenes?

LO:..... LC: ¿Cuál era la moda de vestir?

LO:..... LC: ¿Qué alimentos compartían cuando salían entre amigos?

HERENCIA LINGÜÍSTICA INTERGENERACIONAL SEGÚN CONTEXTO CULTURAL

¡INICIEMOS DESDE LA PRÁCTICA!

En nuestro cuaderno, escribimos en lengua originaria del contexto y practicamos el siguiente diálogo.

Estela: buenos días Juan.
Juan: buenos días Estela, ¿cómo estás?
Estela: bien, gracias.
Juan: tengo una pregunta
Estela: dime ¿cuál es?
Juan: ¿sabes hablar la lengua originaria de tu región?
Estela: si, se hablar
Juan: ¿cómo aprendiste?

Estela: mis padres me enseñaron, aprendí de muy pequeña, en mi casa mis padres hablan en la lengua originaria, mis hermanos y yo sabemos hablar bien.

Estela: ¿cómo aprendieron tus padres?

Juan: mis padres aprendieron de sus padres y sus padres de mis tatarabuelos, de esa manera aprendimos de generación en generación.

¡CONTINUEMOS CON LA TEORÍA!

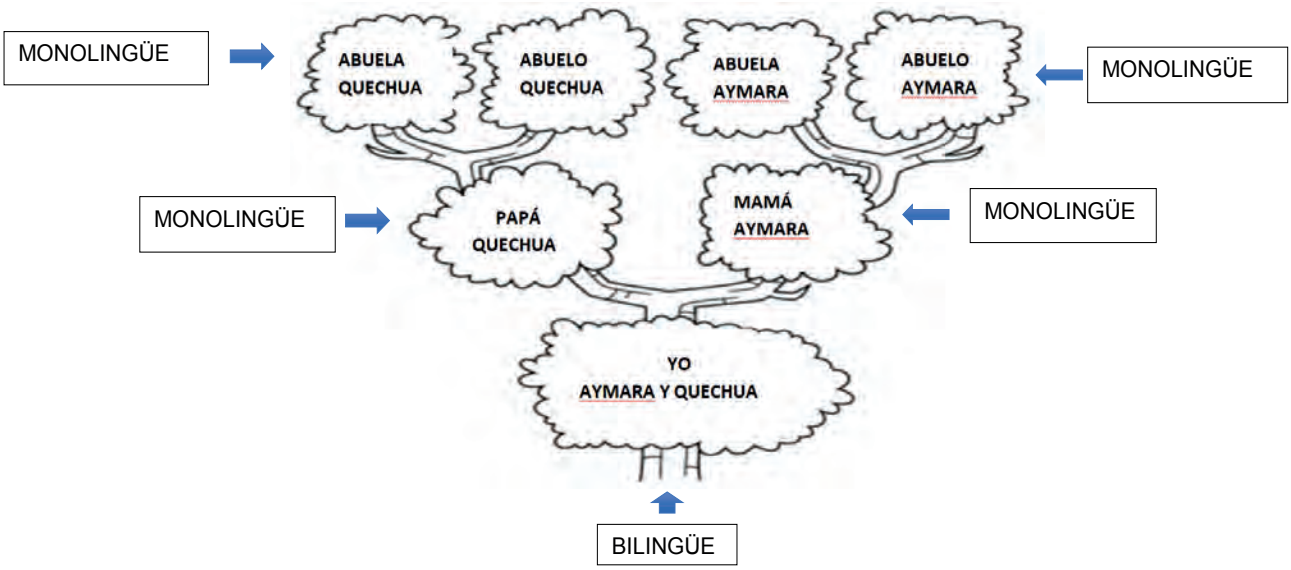
¿Qué es la herencia lingüística?

Es la lengua originaria del contexto que se usa de generación en generación dentro la familia, es la lengua heredada desde los ancestros hasta la actualidad, mismo que se visibiliza en el uso de nuestro lenguaje diario en los diferentes contextos. El proceso de adquisición de la lengua es un proceso inconsciente donde los niños aprenden a hablar sin instrucción explicita, este proceso acaba cuando los niños pueden hablar su lengua materna con fluidez y sin esfuerzo (Navarro, 2009, Pag 118).

Respondamos las siguientes preguntas en lengua originaria del contexto

- ¿Cómo aprendimos a hablar la lengua castellana y/o la lengua originaria?
- En nuestro cuaderno, escribamos oraciones en tiempo presente y futuro en lengua originaria del contexto.
- Realicemos un árbol de herencia lingüística familiar. Ejemplo:

ÁRBOL DE HERENCIA LINGÜÍSTICA INTERGENERACIONAL



¡REALICEMOS LA VALORACIÓN!

En nuestro cuaderno, identifiquemos y escribamos mensajes que tienen las canciones y/o el relatos respondiendo la siguiente pregunta ¿qué mensaje nos deja la canción o el relato?

- Compartimos el mensaje en lengua originaria a través de murales
- En nuestro cuaderno, escribamos en lengua originaria la biografía de nuestros abuelos o sabios de la region.

¡ES HORA DE LA PRODUCCIÓN!

Escribamos en un papelógrafo un relato que nos han contado de nuestro contexto y lo compartimos con nuestras compañeras y compañeros en el curso en lengua originaria.

ESTADO PLURINACIONAL DE
BOLIVIA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN

www.minedu.gob.bo
@minedubol
@minedubol
@minedu_bol
Ministerio de Educación - Oficial
MinEduBol
informacion@minedu.gob.bo
(591) 71550970 - 71530671
@minedu_bolivia

Av. Arce No. 2147 • Teléfonos: (591-2) 2442144 - 2442074 • Casilla de Correo: 3116
La Paz - Bolivia